



HOST CITY



2017 多言語対応・ICT化推進セミナー

～東京2020 オリンピック・パラリンピックに向けて～

開催日 平成29年7月4日(火)
13:00～17:00 (13時受付開始)
※ 講演会は13:30～16:30

会場 東京自治会館 講堂(4F)、301～308(3F)
〒183-0052 東京都府中市新町2-77-1 <http://www.ctv-tokyo.or.jp/02.html>

内容

- ① 講演会
ダニエル・カール氏による講演 等
- ② ICT最新技術展示会
- ③ 市区町村支援に関する相談

対象 主に都内市町村職員
特別区職員、多摩島しょ地域の観光協会・商工会など関係団体職員の皆様もご参加いただけます。

主催 東京都

お問い合わせ 東京都オリンピック・パラリンピック準備局
〒163-8001 新宿区西新宿2-8-1

TEL:03-5388-2169  東京都

13:30 - 13:35 5分

主催者挨拶

13:35 - 14:25 50分

「その英語、外国人には通じません!」

講師 タレント・株式会社DOMOS社長 ダニエル・カール 氏

※2020年に向けた多言語対応について、外国人の視点からお話いただく予定です。

Profile

日本で活動するドイツ系アメリカ人である。英語指導主事助手や英語指導主事を経て、翻訳家として活動する。さらに会社経営を手がけるなど実業家としての顔も持ち、のちにタレントとしても活動するようになった。また、「山形弁研究家」という肩書きも名乗っており、流暢な山形弁を話すアメリカ人として人気を集めている。アメリカ合衆国カリフォルニア州モンロビア市出身。



14:25 - 14:45 20分

やさしい日本語を用いた分かりやすい情報発信

講師 国立大学法人 一橋大学 国際教育センター教授 庵 功雄 氏

14:45 - 15:00 15分

休憩

15:00 - 15:30 30分

多摩島しょ地域における多言語対応調査の報告

講師 株式会社ケー・シー・エス 社会政策グループ 技術主任 柏崎 照夫 氏 / 調査に参加した留学生 土門 一久ヒューゴ 氏

15:30 - 15:50 20分

八王子市における多言語対応の取組み

講師 八王子市 市民活動推進部 多文化共生推進課 主査 櫻井 哲希 氏 / 八王子市 産業振興部 観光課 主査 鈴木 恵子 氏

15:50 - 16:10 20分

世界の「言葉の壁」をなくす多言語音声翻訳技術

講師 国立研究開発法人情報通信研究機構 先進的音声翻訳研究開発推進センター 企画室 室長 内元 清貴 氏

16:10 - 16:30 20分

平易な英語による多言語への対応

講師 特定非営利活動法人情報通信政策フォーラム 理事長 山田 肇 氏

ICT最新技術展示会 13:00~17:00

会場:302~308(予定)



メガホン型翻訳機



スキャン翻訳



多言語音声翻訳システム



音信号による文字情報サービス



多言語ラベルライター

市区町村支援に関する相談 13:30~16:30

会場:301(予定)

お申し込み

セミナーは**事前予約制**となります。下記URLのサイトよりお申込みください。

セミナー予約

<https://conv.toptour.co.jp/shop/evt/tokyo2020-tvb2/>

東京自治会館 〒183-0052 東京都府中市新町2-77-1 TEL:042-384-5515

京王線/府中駅(北口) 武蔵小金井駅南口行き(バス乗り場1番)、東京自治会館下車 所要時間約15分
JR中央線/武蔵小金井駅下車(南口) 府中駅行き(バス乗り場1番)、東京自治会館下車 所要時間約10分

